

F e r S i e r in Fers!

Bent u een creatief of kunstzinnig type? Of hebt u de ambitie dat te worden? Dan is dit iets voor u. In verband met de 75e editie van FeRstival schrijft het *Friesch Dagblad* in samenwerking met het Cedin en it Skriuwersboun een extra wedstrijd uit: *Fersier in fers*, oftewel versier een vers.

Wat is de bedoeling? Kies één gedicht uit de gedichten op deze pagina die het *Friesch Dagblad* voor u heeft uitgezocht. Neem een regel, een strofe, het volledige gedicht mag ook, en verwerk dat op een kunstzinnige manier. Voorwaarde: het gedicht of een deel daaruit moet in het kunstwerk letterlijk terug te vinden zijn. U kunt daarbij denken aan kalligrafie of aan een illustratie waarin het gedicht letterlijk plek krijgt. Een fotografiekunstwerk mag natuurlijk ook. De schepping kan een object worden van papier-maché, van keramiek of vilt, een borduur- of houtsnijwerk, maar ook een melodie maken op een van deze gedichten, of een melodie of filmpje is zeker een optie. Een jury nomineert de mooiste inzendingen. Uitslag: 1 december, ruim twee weken voor de finale van FeRstival.

De genomineerde kunstwerken worden tentoongesteld tijdens de finale van FeRstival op 16 december in de foyer van het PosthuisTheater, samen met de genomineerde kunstwerken van de junior-editie van deze prijsvraag. Na de pauze is de prijsuitreiking van Fersier in Fers. Van beide edities gaan de makers van de drie mooiste kunstwerken naar huis met een geldprijs. De winnende kunstwerken worden daarnaast gepubliceerd in het *Friesch Dagblad*.

Na afloop van FeRstival verhuizen de mooiste werken voor zes weken naar het *Friesch Dagblad*, waar ze tot 31 januari 2018 in het NDC-gebouw te bewonderen zijn.

Meedoен? Mail voor 20 november 2017 een scherpe foto van uw kunstwerk in hoge resolutie naar fersierinfers@gmail.com. Vermeld in de mail uw naam en adres inclusief telefoonnummer en leeftijd (minimaal 18 jaar). Ook is het belangrijk te vermelden dat u meedoet aan de senioreditie.

Wille

De mosk yn 'e moudige* reedsjes*
is gijn dei fan syn fretten wis
mar net ien fan dy skiere* proleetsjes
dy't by God fergerten is.

Ferjou my, myn freonen en sibben*
mei jin soarch en alwittend ferstan
dat ik yn dit fügelhai libben
my fermettsje is as mosk yn tân.

Fedde Schurer (1898-1968)

moudich mu^t
reed laan
skier grîs
sibben bloedverwanten

tsien lytse miniteantsjes
litte har bliid fersiere
troch de kidelgerskes
fan de iere maatid

twa grutte fuotten
wâldzje* der
sindter erch over hinne

beskyke

it paad

werom te finen

Hindrik van der Meer (1938)

wâldzje waden

Nei al dy jierren

Wat wit ik fan mygels nei al dy jierren,
Wat soen dy jierren dan dat ik foar de spegel stie?
Alles, dichter, dichter, ik fan fierren,
haw ik plak jûn yn it boek dat can 'e ein myn libben wie.
In troufarslach fan minsken, tiden, dingen
mar wat is trou oan 't haadstik oer myself?
Hoe faak ha 'k dwânde west myn wiehied te ferkringken
en jildt dy fraach allinne my, of giet dat sa mei elts?

Hoefolle dagen hat in minske nedich om ien goed te dwaan
hoefolle spikers moat er krike om ien op 'e kop te slaan
hoefolle oerol wer ol syjke om te finen
hoefolle vrijheid om himsels oan ien te binen?
Hoefolle pine te fernemen
en romts om te kearen!
en nei 't kearen dochs itselde einbeslüt:
Hoefolle kanten it ek op koe, út is út.

Wat rjochting ha 'k mysels uitstjoere litten,
en wat foar paden haw ik oaren wiisd en die dat der wat ta?
Wat kin ik oans mysels noch repareare,
of bin ik 't wurch om dat oan noch te dwaan
en haw ik sicht op dinge dy't der oan mankeare?
In fiff wie 'twifelachtig' ea, dat sifer soe 'k my jaan.

Hoefolle dingen ha 'k net heard of sjoen en field of preaum
en hiet
hoefolle mooglijkheden ha 'k foar minder as de heite brûkt
hoefolle tiid fan al myn tiid haw ik fersome
en moat de heite fan wat komme soe noch komme?
Hoefolle neilitsten te learen
en hie it si te kearen
en nei 't kearen dochs itselde einbeslüt?

Elik libbensliet is foar de heite wier
altyd te licht, altyd te swier
en oan 'e ein misse der hiele stikkien ut.

Rients Gratama (1932-2017)

In Memoriam

I

Ik rop syn namme tsjin de sinnersee,
syn leave namme top ik tjin de brekkerts*,
hy hat jim kend, o ivige skombekkers,
jou my beskie*, skodkoepel net fan nee:
is bijr yn wetter, locht en wyngewir*
net in nei-ebjen fan syn stim bewarre?
dy hege skatterlaits, och mocht ic barre
him wer te hearen, ienris klunk er hijr,
yn dize weagen* hat hy stoed en geid*,
de brâning kletsend tsjin de geve ribben,
hijr boarte er yn it brûs en like it libben
ien lange roes fan fleur en feestheid;
hijr groef er greften stie er strampeler*
te leue en leue, bonts en bonts,
en kaam de floed om alles sijchte te spilen,
hy joesch it nei in ful gefocht pas oer,
see, wie syn lfd dy net te goed om wei?
lit lenkar noch dy bernegalpen beare*...
mar 't is omdôch*, dyn tijen mieke keare,
syn tij* keart net, syn mûle is stom tenei.

Douwe Tamminga (1909-2002)

brekkerts branding
beskiëd antwoord
wyngewir* verwelwind
weagen golven
geie schateren
lidschateren
strampeler* wijdbeens
beare voorwenden
omdoch tevergeefs
tij getij

Ham*

toe skelte no net mei myn bêste jurk oan
toe skelte no net mei myn bêste jurk
toe skelte no net mei myn bêste
toe skelte no net mei myn
toe skelte no net mei
toe skelte no
toe skelte
toe

R.R. van der Leest (1933)

*ham: afbliven (ongebruikelijk)

Ut sepopkehout

Noch út it sepopkehout fan 'e jutters bist,
it riedsel lyk it 'e bek stapt, as ik it sis.
Listfuotleasteen* efter. Elfkes, seit de see,
Oant stjerren dy tille, hiffje ik dy op 'e hân.

List, ek ast langút leist, yn de yn- en útils
fan tekens spreken nei. Hoe breed is de wei,
hoe smel wat al kin en wat net - bist as de slûpske
kat, likend nei de kobben* oer it sán.

Lést, leafste weach yn alle vryheid:
do rôlest dy oer de deblaach fan it strân
by lampejocht, as waard it nooit wer moarn.
Mar de tijen keare, sizze skulpen en skom.

Fan skipbrek bliwt dit boechholt oer:

earm hout, dat oanspint yn nofer* lân.

Sjoch, der jeie draken* yn 'e loft. En do

komst de warring* oer, om de wrâld yn te gean.

Abe de Vries (1965)

Fuotleasteen voetafdruk
Kobbe zilvereinen
Noffer nuchter
Drakk vlieger
Warring gangboord

Jo hear dy't foar it oanbegjin

by Psalm 90

Jo, Hear, dy't foar it oanbegjin fan tiid en plak bestiene,
de bergen komt gijn dei yn 'sin dat yo der noch net wiene.
Jo giene oer de leuen wiid mei generaasjes troch de tiid.

In minske reklynt mei de dei. Foar jo dy't ivich binne
is tûzen jier in amerij, in glimke fan de sinne.

Mar allemins op ierde krijt in kromke fan jo fijtjich.
In minske libbet mar so koart. Och, ihim net ferdomme
foardat er bloeid en siedde hat as flimmege fol blommen.
Ien dei ta eare fan de wrâld is tûzen jier yn jo ünthalid.

Eppie Dam (1953)

Hjerstdei

It is wer efkes wennen oan elkoar,
de hjerst en ik. Wy ha inoor
ek yn's skoft net sjoen
en rekke. Hy wint oan
moarenske leidern fan
sinne en sidewyn. It sjoch myn fan
't gesicht. Hy waint my 't hier
los en de eagen skjin. Warber
beginjt er 't himmekens fan ultbleid
blommegod, uitgoeid blêdespuul,
en set de spinnen oan ta
drokker spinnen. Rukt wier de
hjerstwyl alle jiernen sa
nei rükkersgoed? En spielt er
altyd alde en neare tinzen fuort?

It went alwer. Wy meie elkoar wolije:
It hjerst en ik. Wy ha inoor
en syn dimmen* riten en ik,
hinet wanlyk*. Fan jier op jier
beginjt ik mear op him te lykjen.

Tiny Mulder
dimmen deemoedig
inmen net woinh's wêze:
utterlik sterk op iemand lijkjen

Wolken blaze

Ik blaas de wolken like hûrd werom
hâldt tiid en lôd yn eigen hân
klippe* moarnsdiye oan 'e reiden
dat kij diruwe oer greiden
en de simmer duorret

yn séft potlead bewarje ik de dei
as relijk fan wat noch even is
fandelje ljocht en kleuren bynoar
de rook fan moarnsbedtide hageblom*
foar gammele dagen yn novimber...

ha dy net tekenye yn koal of kryt
soest omdôch myn langst* mar lôgje*,
yn 't unthalid stieft befeile yn granyt
foar en novimberdagen

Henk Nijp

klippe kleven
hageblom bloesem van de meidoorn
langt vertangen
logje oplaten

Sil ik

Yn 'e sinne en ûnder in beam rin ik as yn in dream,
rit ik dûnsjend as in fear sa licht. En it is krekst as
witte inkeld mar myn skonken dat sa frj
myn rinnen is.

Myn holle fielt hartenlik leech, mar dan ynenien
fol mi in kritend wyt fan wjukken yn 'e ferre.
In fûgel pyntlik plat yn read fan eangst en sear
leit op 'e dyk.

En as ik dêr aanst bin, doch ik dan krekt as
sjoch ik neat, slút ik myn each foar dat wanhopich
wjukkeljen en dûnsje ik fierder yn myn dream en
oan dy wrakseling foarby?

Of bûch ik my en sil ik dan mei sêfte hannen
drage, krekt as by stikje ierdbeitelaart dat
net falle mel. Eh dat it letter thús dan
stadich stil wurdt yn doaze en dea.

Eiske Kampen

Al myn libbensfreugden

Al myn libbensfreugden sitte yn de prunusbeam mei in inkeld giel blêd dat trillet,
Yn de wolkens dy't it suden it loffschijn* lâns skowt.
Yn de blommen fan de attinsje* dêr de sinne op slynt.
It is de ljochtskyn fan it wetter dat yn de leie* stiet.
De tijlings* geur fan de rûchskerne* yn it foarjier,
It sjongende lûd fan de rotgânzen op de waad.
Mar it is ek memme fleurige jonkhed* sa't hja meinoar yn de moanneskyn de opfeart del ride*.
It is heite bliidskip as er yn de poëzij fan de dichters syn leafde belibbet,

It is pale en beppe ljochte útgong as hja hâb by hân de jonge maîtind yn 'e mijtje gean.

O, en faaks it eat fan de dream fan de fromme*
As er de ingels han blanke wjokken* 'topen tearen* sjoch.

Obe Postma (1868-1963)

loftrom luchtruim
attinsje hortentia
leie ondigen, brede, oude geul in weiland
tijlings tijlings
rûchskerne mestvaalt
jonkhed jeugd
ride schaatsen
fromme vrouwe
wjokken vleugels
ipepteare openvoouwen